



Acceso a NVivo Transcription

Recomendaciones

NVivo Transcription es un software diseñado para automatizar al máximo el proceso de transcripción. Un transcriptor humano invierte entre 6 y 8 horas de trabajo por hora de grabación, mientras que NVivo Transcription le entregará una versión inicial transcrita de esa misma grabación de forma automática. Sin embargo, en ambos casos, manual o automatizado, la revisión posterior es indispensable para lograr la fidelidad deseada.

Igualmente, como en cualquier proceso de transcripción, el resultado dependerá de la calidad del audio original, así que, entre mayor calidad, menos ruido, y mejor pronunciación o intervenciones más ordenadas, mayor será la precisión del software.

1. Verifique la calidad y precisión del dispositivo a utilizar. Trate de contar con un dispositivo adicional para tener distintas calidades de audio.
2. Evite en lo posible el ruido ambiente. Seleccione lugares adecuados para realizar sus entrevistas.
3. Procure que no haya conversaciones cruzadas (personas hablando al mismo tiempo), trate de generar algunas reglas para tomar la palabra.

4. Acerque el dispositivo con el que está grabando el audio a los entrevistados para que no haya diferencias de calidad en la captura de las intervenciones.
5. Puede utilizar software externo de edición para mejorar la calidad de sus audios.
6. NVivo Transcription admite formatos de audio tales como: MP3, M4A, WAV, AAC, AIFF, AMR, AU, CAF, FLAC, RA, WMA, OGG, ASF; y de video: MP4, AVI, MOV, 3GP, WMV, FLV, MKV, WEBM, MPG, M4V. Si cuenta con otro tipo de archivos, puede utilizar un software externo de conversión.

NVivo Transcription funciona en la web, por ende, no debe instalar ningún componente adicional para utilizarlo. En esta guía encontrará los pasos para activar su suscripción, así como las diferentes formas de acceso habilitadas.

Por favor siga los pasos indicados a continuación:

1. Confirmar su cuenta en MyNVivo

La cuenta en MyNVivo se creará automáticamente **con la información del cliente registrado en el documento de compra** (Nombre y correo electrónico).

Para poder tener acceso a su cuenta, ingrese al portal MyNVivo con el fin de actualizar su contraseña. Por favor digite el correo electrónico y haga **CLIC** en **CONTINUE**.

Ingreso al portal MyNVivo:

<https://account.mynvivo.com/>





Si es la primera vez que accede a la cuenta, utilice la opción **¿OLVIDÓ SU CONTRASEÑA?** para restaurar su contraseña.

Confirme que el correo electrónico esté bien escrito y haga **CLIC** en el botón **ENVIAR EL CÓDIGO DE VERIFICACIÓN**.



Se enviará automáticamente un **CORREO ELECTRÓNICO** al e-mail registrado con el código de verificación. Tenga en cuenta que, en algunas ocasiones, el correo puede tardar unos minutos en llegar. Si no recibe el correo electrónico por favor revise la carpeta de SPAM o correo deseado de su e-mail. Igualmente, puede buscar este correo con las palabras clave "Código de verificación de correo electrónico".



Copie y pegue el código enviado a su correo en la ventana del portal MyNVivo, en el campo "Código de Verificación".



Posteriormente haga **CLIC** en la opción **CÓDIGO DE VERIFICACIÓN**.



Nota: En caso de que este código no haya llegado a su e-mail, seleccione la opción "Enviar nuevo código", revise su correo electrónico (Bandeja de entrada, SPAM o Correo no deseado) y continúe con el proceso de verificación.



Le aparecerá un aviso que le indicará que el código ha sido verificado, por favor haga **CLIC** en **CONTINUAR**.

A continuación, aparecerá una ventana en la que se le solicitará que diligencie una contraseña y que confirme esta, escriba su contraseña en los dos campos y haga **CLIC** en **CONTINUAR**. Por favor asegúrese de conservar la nueva contraseña.



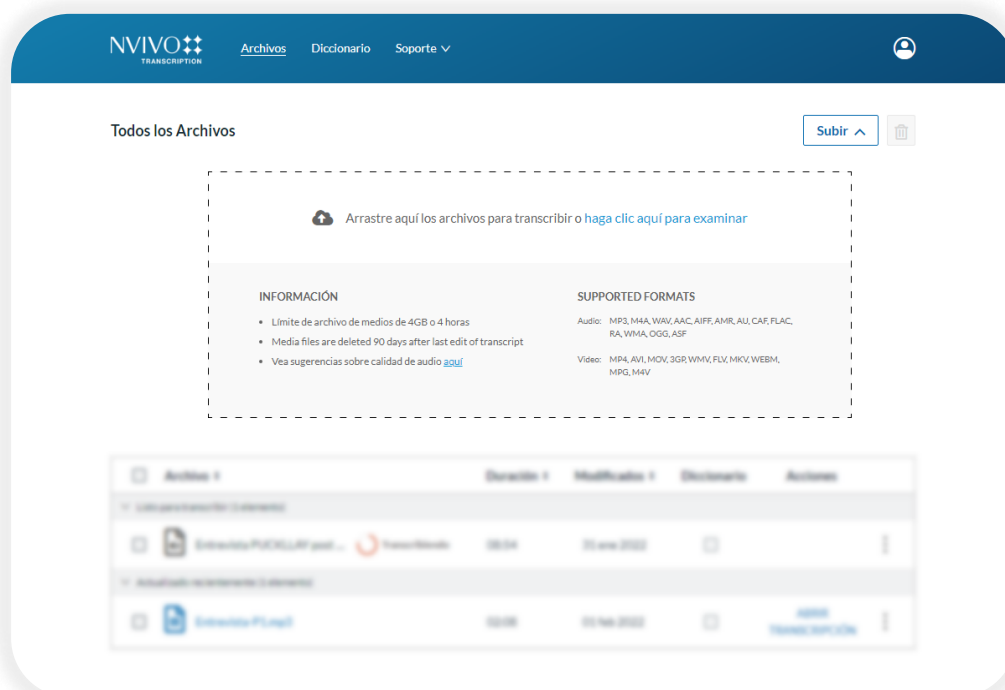
Finalmente, la plataforma le mostrará un aviso indicando que la contraseña fue actualizada satisfactoriamente. Esta confirmación de la cuenta de NVivo le permitirá acceder a NVivo Transcription.

2. Acceder a NVivo Transcription desde la interfaz web

Si no es usuario de NVivo, o desea acceder desde otra computadora, puede hacerlo directamente desde el navegador, ingresando a <https://transcription.mynvivo.com/> con sus credenciales: e-mail de la compra y contraseña generada en el paso a paso de la [sección 1](#).

The image shows a two-step login process for NVivo Transcription. Step 1 (left) is titled 'Iniciar sesión como dirección de correo electrónico' and features a text input field for the email address, a 'Siguiente' button, a checkbox for 'Mantener la sesión iniciada', a link for '¿No tiene una cuenta? Regístrese ahora', and social login options for Google, Facebook, and Microsoft. Step 2 (right) is titled 'Escriba la contraseña' and features a password input field, a 'Siguiente' button, a checkbox for 'Mantener la sesión iniciada', a link for '¿Olvidó su contraseña?', and the same social login options. A dashed arrow points from the 'Siguiente' button in Step 1 to Step 2.

Ahora ya podrá utilizar NVivo Transcription en la web para realizar las transcripciones de sus audios y videos.



Para comenzar a utilizar Transcription haga **CLIC** en la opción **SUBIR**, arrastre los archivos o seleccione la opción **HAGA CLIC AQUÍ PARA EXAMINAR**.

Busque su archivo de audio o video, Si la extensión del archivo es incompatible, por favor conviértalo a un archivo con formato adecuado (Ver sección [Recomendaciones](#)).

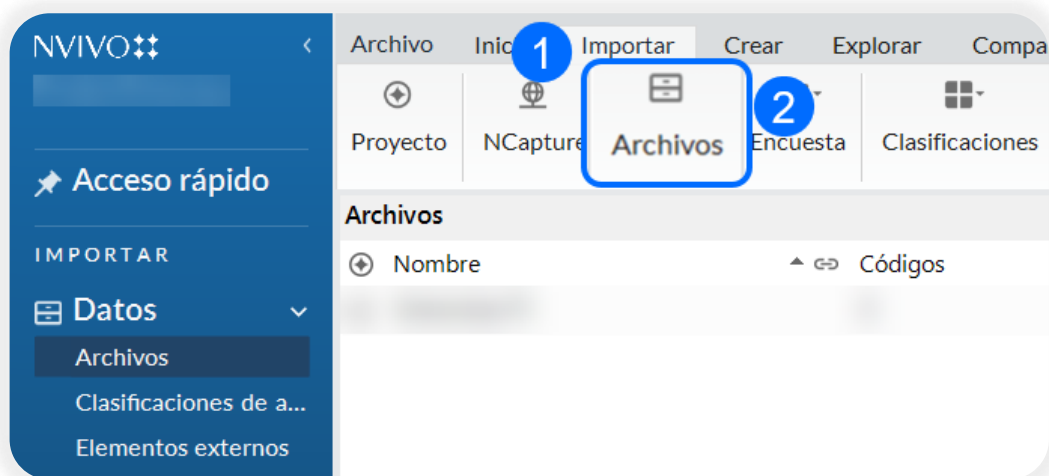
El proceso de transcripción tardará aproximadamente el mismo tiempo de duración del archivo de audio. Una vez finalizado, el software le permitirá hacer la revisión y corrección de su transcripción. Tenga en cuenta que esta revisión es indispensable para tener un producto de buena calidad.

Una vez finalizado el proceso de transcripción, podrá exportarla a un formato de Word.

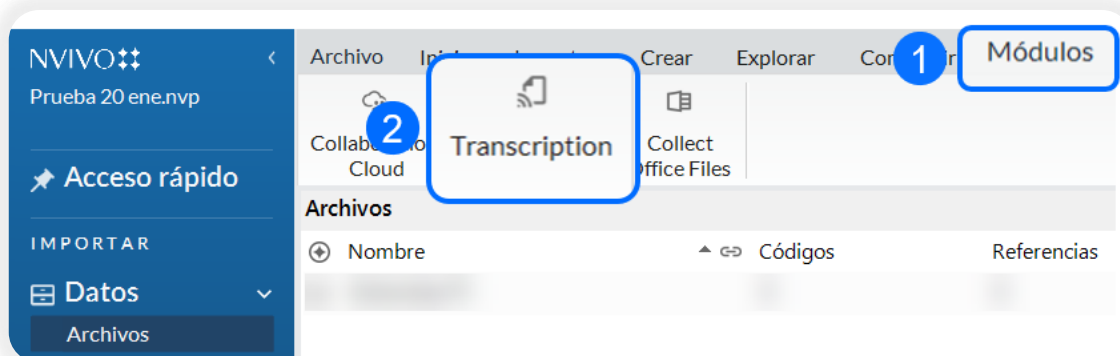
3. Acceder a NVivo Transcription desde la interfaz del software NVivo

Si está utilizando NVivo, puede acceder directamente desde la interfaz de escritorio siempre y cuando la cuenta de activación sea la misma en la que ha activado este servicio. Si es usuario de NVivo 12 y su software está actualizado, puede seguir los pasos equivalentes en esta interfaz:

- 3.1.** Importe sus archivos de audio o video desde la opción **IMPORTAR - ARCHIVOS**. Por favor asegúrese de que la computadora se encuentre conectada a Internet.

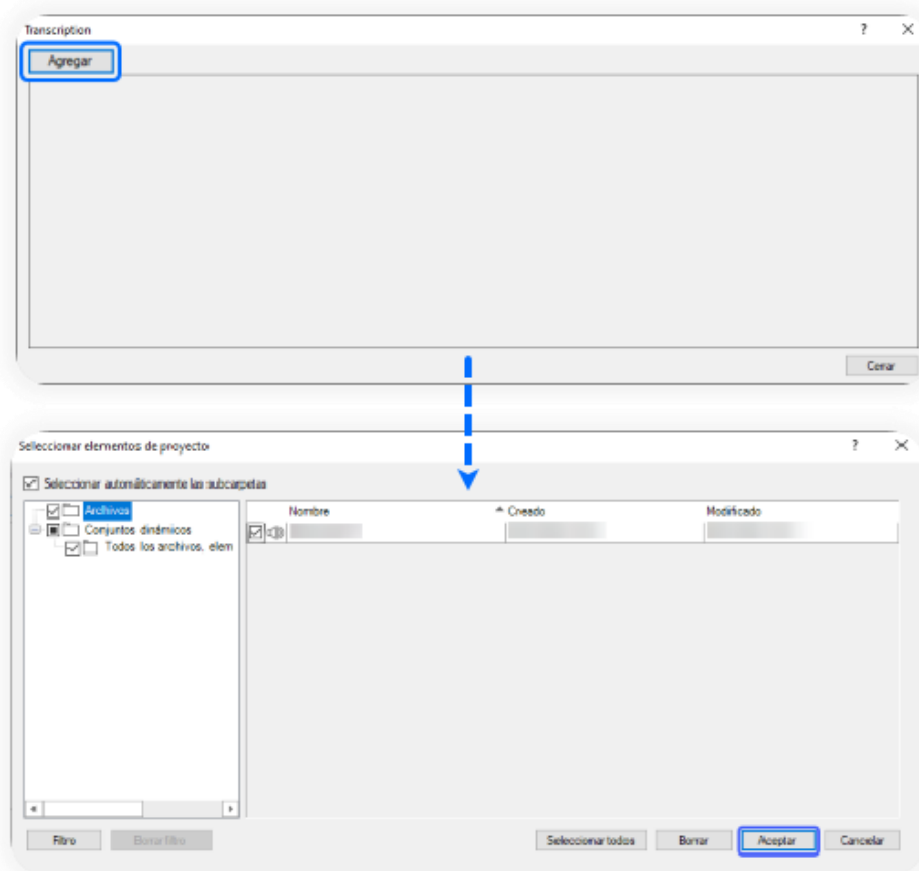


- 3.2. Haga **CLIC** sobre el botón **MÓDULOS**, y posteriormente seleccione la opción **TRANSCRIPTION**.



El programa comenzará a validar los datos de su cuenta, esto tardará unos segundos de acuerdo con su conexión de red.

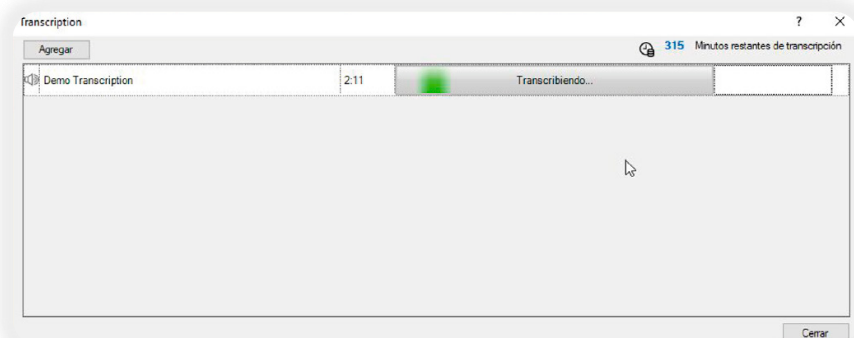
- 3.3. Haga **CLIC** en el botón **AGREGAR**. Posteriormente seleccione los archivos de audio y/o video que desea transcribir y haga **CLIC** en **ACEPTAR**.



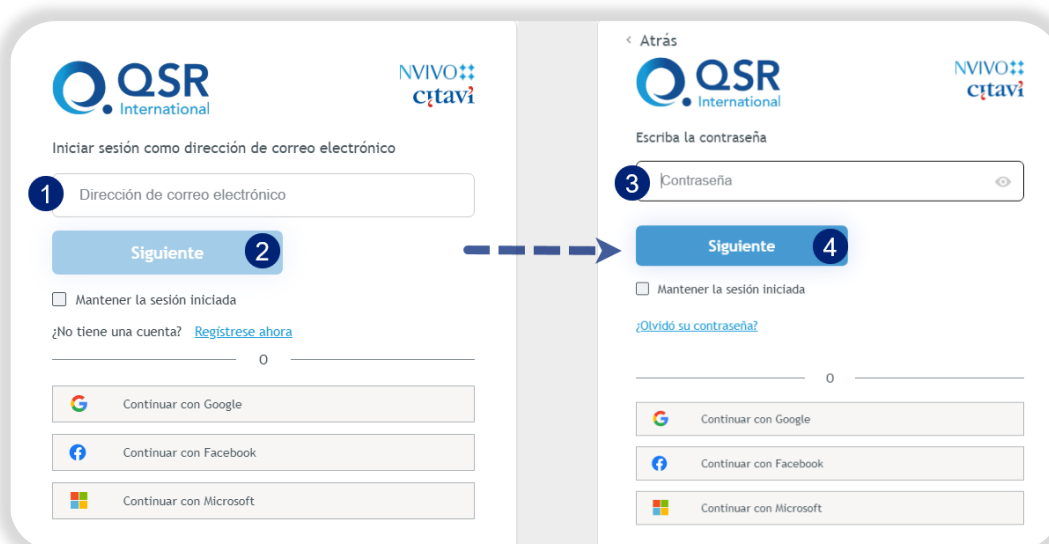
- 3.4. Aparecerá una pantalla indicando que comienza la carga del archivo, esto puede tardar varios minutos dependiendo del tamaño del archivo a transcribir y de la capacidad de carga de su conexión a Internet. No olvide seleccionar el idioma de contenido del audio para que la transcripción se realice correctamente.



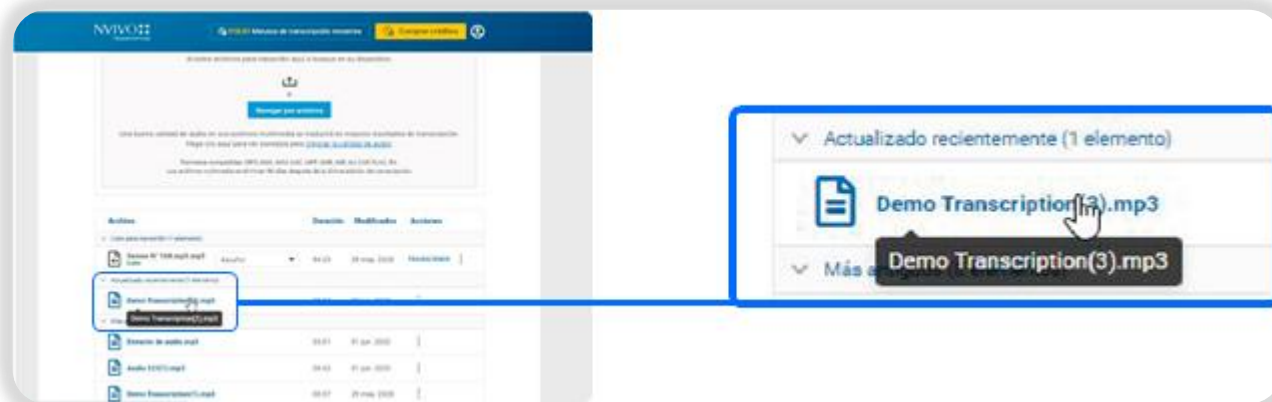
- 3.5. Una vez finalizada la transcripción, aparecerá la opción de **REVISAR TRANSCRIPCIÓN**. Haga **CLIC** para continuar.



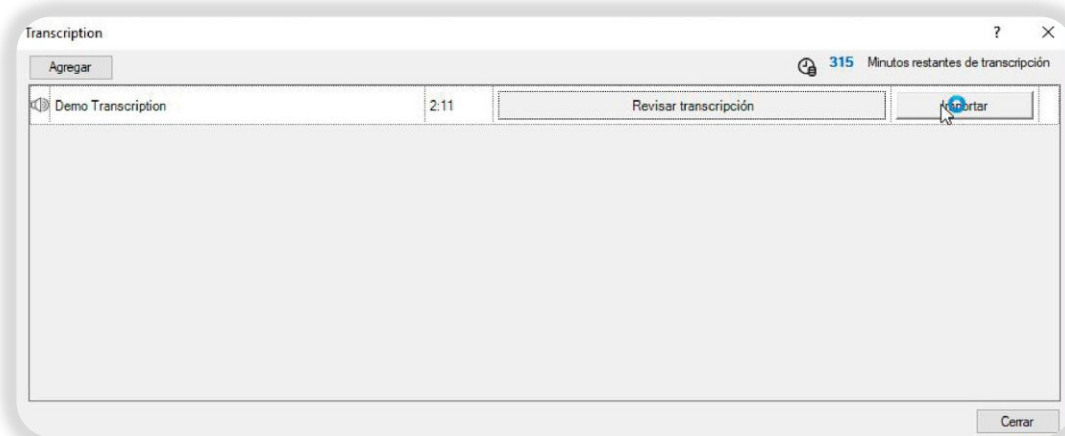
- 3.6. Se abrirá automáticamente el navegador para confirmar los datos de acceso a su cuenta. Ingrese su email y contraseña.



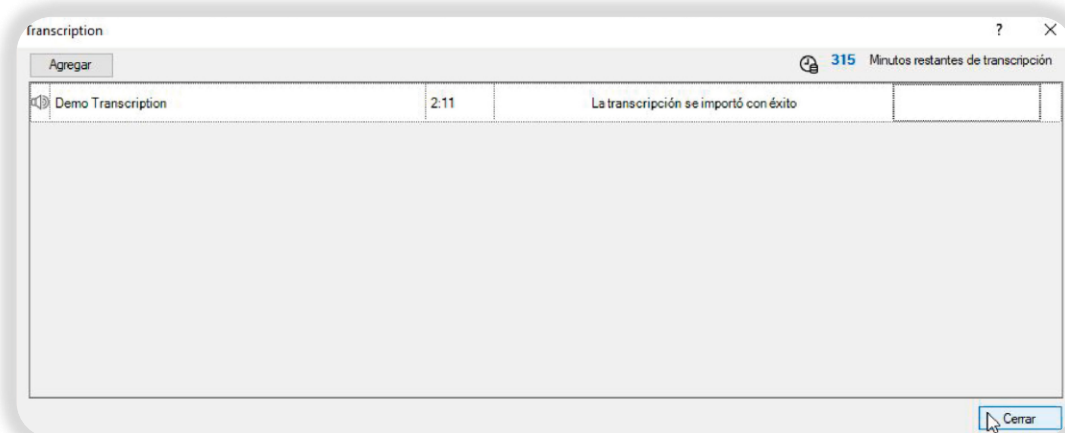
- 3.7. Ingresará a la interfaz web de NVivo Transcription. Haga **CLIC** sobre el nombre de la transcripción para ingresar a las herramientas de revisión.



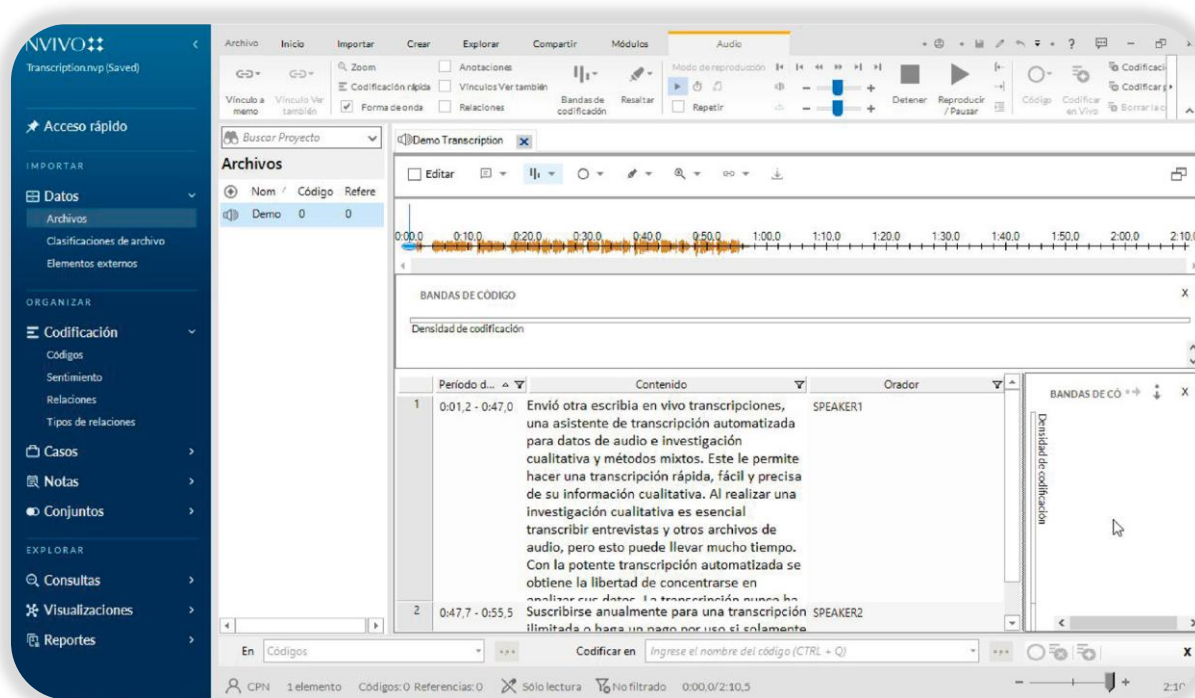
- 3.8. En la ventana de opciones de NVivo, haga **CLIC** en **IMPORTAR**.



- 3.9. Este proceso puede tardar algunos minutos. Luego le indicará que ha importado con éxito la transcripción.



3.10. Abra el archivo de audio y encontrará la grabación sincronizada:



Nota: Algunas suscripciones no muestran los minutos restantes en pantalla, no obstante, usted recibirá en su correo un recordatorio del vencimiento del tiempo adquirido 30 días antes de que esto suceda.



Nota:

Si tiene cualquier inquietud adicional o problemas con la instalación del software, podrá comunicarse con el siguiente contacto:

Área de soporte

Software Shop

Teléfono: Según País + Ext. 148

Soporte@Software-Shop.com

Argentina

+54 (11) 5077 9516

México

+52 (555) 351 1755

Brasil

+55 (21) 9357 1215

Perú

+51 (1) 706 8197

Chile

+56 (2) 656 2790

USA

+1 (425) 996 0636

Colombia

+57(601) 619 4000

Venezuela

+58 (212) 335 0588

Manténgase conectado con nosotros

